

Winter

Dear Customer, Welcome to Iceland!

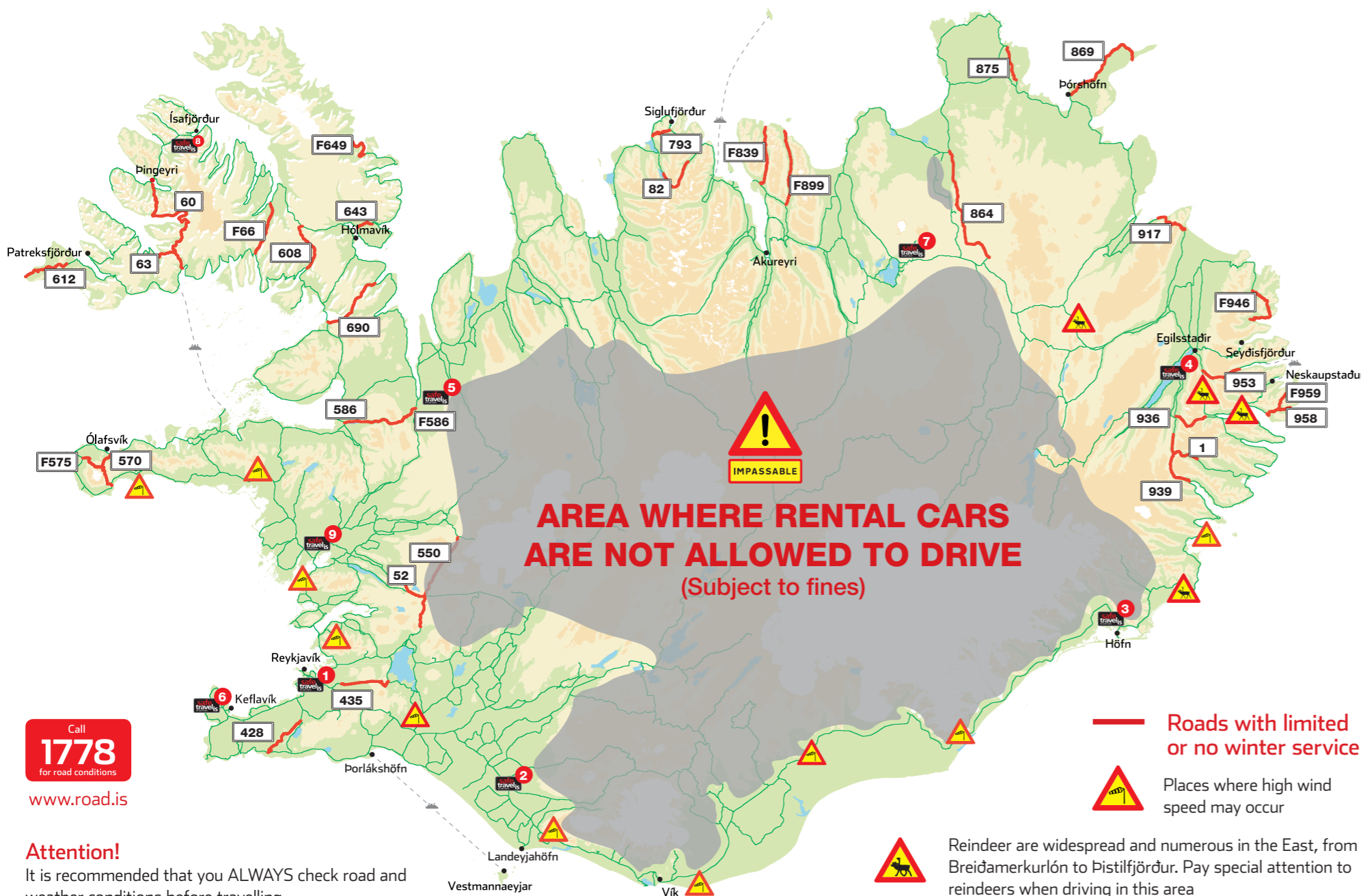
Your rent-a-car can bring you to many interesting and beautiful places in our country. Driving off-road is forbidden. Violators are subject to excessive fines. **Please turn the map over for further information.**

Cher Client, Bienvenu en Islande!

Votre Rent-a-Car va vous permettre de visiter maints endroits intéressants et superbes en Islande. Il est interdit de conduire hors des routes. Les contrevenants risquent des amendes. **Retournez la feuille pour plus d'informations.**

Lieber Kunde, herzlich willkommen in Island!

Ihr Rent-a-Car wird Sie zu vielen interessanten und eindrucksvollen Orten in Island bringen. Jegliches Fahren abseits der vorgegebenen Straßenführung ist verboten. Jeder Verstoß wird mit drastischen Geldbußen. **Weitere Informationen befinden sich auf der Rückseite.**

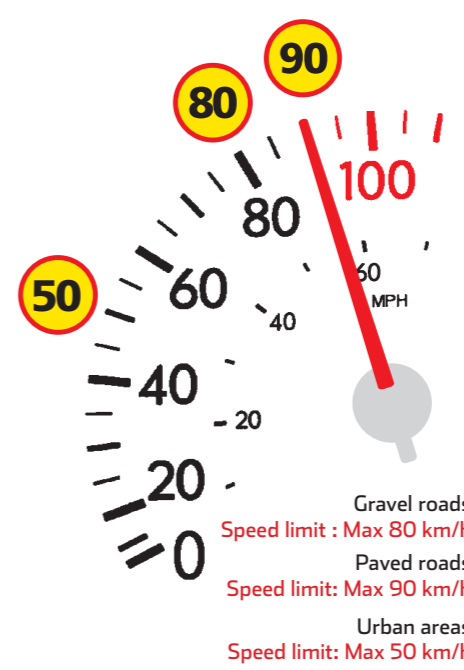


Call **1778** for road conditions
www.road.is

Attention!
It is recommended that you ALWAYS check road and weather conditions before travelling.

Drive extra carefully!
Driving in snow or ice can be difficult and dangerous. A thin layer of ice on the road is often almost invisible. Drive carefully, avoid quick turns and use the brakes with care.

safe travel.is Safetravel info TVs can be found in numerous places in Iceland, at gas stations, info centres, hotels, etc. Check on them for info about weather, road conditions, active alerts and more to make your trip safer.



Attention!
The fine for speeding can be excessive. The police may insist on immediate payment.
Les amendes pour excès de vitesse peuvent être très lourdes. La police peut exiger leur paiement immédiat.
Geschwindigkeitsübertretungen werden mit drastischen Geldbußen geahndet. Die Polizei kann deren sofortige Zahlung verlangen.

- Take caution when driving in snow as black ice may lie beneath.
- Headlights are required around the clock, while driving.
- According to Icelandic law everyone must wear a seatbelt regardless of where seated in the car. Children must use safety equipment appropriate to their weight.

Travel With Safety

safe travel.is **112**

Download the app and leave your GPS trail

- Safetravel info TV**
- 1 Reykjavík - Various places
 - 2 Hvolsvöllur - Hlíðarendi
 - 3 Höfn - Olís
 - 4 Egilsstaðir - Info
 - 5 Staðarskáli
 - 6 Keflavík - Leifsstöð
 - 7 Mývatn - Info
 - 8 Ísafjörður - Info
 - 9 Borgarnes

1. útgáfa / Október 2014

Islandspennsla - Umhverfisstofnun 141 825

112 The emergency number in Iceland is 112
Der Notruf ist in Island unter 112 zu erreichen
En Islande, le numéro d'appel des secours est le 112

Winter

Bear in mind when driving around Iceland



Losing control of the car on unpaved roads

When you see this sign there is an unpaved road ahead: **Please slow down.** The maximum speed is 80 km/h and often that speed is too high for the road ahead.

High speed driving

The roads are narrow and it's easy to lose control of the car. Even if the speed limit is 80 or 90 km/h, the road may not safely allow such speeds.

Unfamiliarity with the rental car

The rental car you are driving may be different from your own. You may have a lot of luggage and many passengers. Please drive carefully and at the appropriate speed. If you are not driving a 4x4 jeep, you are not allowed to drive on mountain roads (as identified on maps). Crossing a river is **ALWAYS** on renter's responsibility.

Passengers not wearing seatbelts



According to Icelandic law everyone must wear a seatbelt regardless of where seated in the car and children must use safety equipment appropriate to their weight.



Headlights are required around the clock, while driving.

Driving off-road is forbidden!

Faites attention quand vous conduisez en Islande



Perte de contrôle du véhicule sur une chaussée non goudronnée

Le panneau ci-contre vous annonce la proximité d'une chaussée non goudronnée. **Ralentez s'il vous plaît.** La vitesse maximale autorisée passe alors à 80km/h, mais il est souvent souhaitable de ralentir davantage.

Vitesse excessive

Les routes islandaises étant étroites, vous pouvez facilement perdre le contrôle de votre véhicule. Même lorsque la vitesse maximale autorisée est de 80 ou 90km/h, il n'est pas sûr que la condition de la route vous permette vraiment de rouler à cette vitesse.

Manque de familiarité avec la voiture louée

La voiture que vous avez louée est probablement différente de votre voiture habituelle. En outre vous avez peut-être beaucoup de bagages et de passagers. Conduisez avec prudence et à une vitesse raisonnable. Si ce véhicule n'est pas une jeep 4x4, vous n'êtes pas autorisé à emprunter les routes des montagnes de l'intérieur (indiquées sur les cartes). Les traversées à gué sont sous responsabilité **EXCLUSIVE** du locataire.

Les passagers n'utilisent pas leur ceinture de sécurité



Selon la loi islandaise tout le monde doit porter une ceinture de sécurité, peu importe où l'on est assis dans la voiture et les enfants doivent porter un équipement de sécurité approprié à leur poids.



Les phares doivent être allumés en permanence.

Il est interdit de conduire hors des routes!

Bitte denken Sie daran beim fahren in Island



Verlust der Kontrolle auf Schotterstraßen

Dieses Schild kündigt den Übergang von der Teer- zur Schotterstraße an. **Bitte reduzieren Sie Ihr Tempo!** Die erlaubte Höchstgeschwindigkeit beträgt zwar 80 km/h, doch das kann für diesen Straßenbelag viel zu schnell sein.

Überhöhte Geschwindigkeit

Die Straßen in Island sind schmal und man kann leicht die Kontrolle über das Fahrzeug verlieren. Selbst wenn das Tempolimit bei 80 bzw. 90 km/h liegt, erfordern die Straßenverhältnisse unbedingt ein angepasstes Fahrverhalten.

Mangelnde Vertrautheit mit dem Mietwagen

Ihr Mietwagen fährt sich wahrscheinlich ganz anders als Ihr Privatwagen. Außerdem ist er vielleicht schwer beladen mit Gepäck und mehreren Passagieren. Fahren Sie bitte vorsichtig und mit angemessener Geschwindigkeit. Wenn Sie keinen Jeep mit Vierradantrieb haben, dürfen Sie die auf der Karte markierten Hochlandstraßen nicht befahren. Flussüberquerungen sind **IMMER** auf eigene Gefahr.

Fahren ohne Gurt



Laut isländischem Gesetz müssen alle Insassen einen Gurt tragen, unabhängig davon, wo sie im Fahrzeug sitzen. Kinder müssen ihrem Gewicht entsprechende Sicherheitssitze benutzen.



Scheinwerfer müssen beim Fahren zu jeder Tages- und Nachtzeit eingeschaltet sein.

Jegliches Fahren abseits der vorgegebenen Straßenführung ist verboten!

Familiarise yourself with these traffic signs:
Mémorisez bien ces panneaux de signalisation:
Machen Sie sich mit diesen Verkehrsschildern vertraut:



ÓBRÚÐAR ÁR

Unbridged river
Rivière sans pont
Nicht überbrückter Fluss



ILLFÆR VEGUR

Difficult road, 4x4 jeeps only
Route difficile, praticable
seulement en jeep
Schwierige Straßenverhältnisse



BLINDHÆÐIR

Blindcrest
Sommet de côte sans visibilité
Unübersichtliche Straßenkuppe



EINBREIÐ BRÚ

One lane bridge
Pont à une seule voie
Einspurige Brücke



Unfenced road

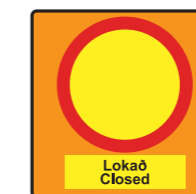
Passage/présence de
moutons sur la chaussée
Vorsicht! Schafe an oder
auf der Fahrbahn



IMPASSABLE

Impassable - Closed
Route impraticable - Fermé
Unbefahrbar - Geschlossen

Attention - Achtung!



Lokað
Closed

Athugið - Attention

Akir þú framhjá þessu skilti, festir þig eða lendir í vandraðum, gæti það haft í för með sér umtalsverðan kostnað þurfi að koma til björgunar á fólki/bifreiðum.
If you drive past this barrier/sign and get stuck or run into other problems, substantial expenses may entail, if rescue of people/vehicles is needed.



Lokað
Closed

If you drive past this barrier/sign and problems occur, assistance may entail substantial expenses.

Si vous conduisez au delà de cette barrière/ce signe et des problèmes surviennent, l'aide peut entraîner des dépenses substantielles.

Wenn Sie nach dieser Sperre/diesem Verkehrsschild weiterfahren und Probleme auftreten, kann die Unterstützung mit erheblichen Unkosten verbunden sein.



Take additional precautions when driving through snow as black ice may lie beneath.



Prenez des précautions supplémentaires lors de la conduite sur neige qui peut cacher du verglas.



Fahren Sie besonders vorsichtig über verschneite Straßen, da sich darunter Glatteis befinden könnte.